

# Neu in Dormagen

## Ein Wegweiser für Flüchtlinge

Deutsch

Einkaufen



Arzt

Kindergarten



Schule

Sprache



Kochen



[www.integreat-app.de](http://www.integreat-app.de)

Ministerium für Arbeit,  
Integration und Soziales  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Dormagen



Mittendrin : Im Leben

## **1. Vorwort**

Willkommen in Dormagen. Sicherlich haben Sie viele Fragen zum Leben in Deutschland und zum Leben in Dormagen. Mit dieser Broschüre möchten wir Ihnen einen kleinen Wegweiser an die Hand geben, der Ihnen die Anfangszeit in einer fremden Stadt erleichtern soll. Wir wünschen Ihnen eine gute Integration in Ihr neues Leben und bemühen uns Ihnen bei all Ihren Fragen zur Seite zu stehen.

Um Ihre Fragen und Anliegen kümmern wir uns innerhalb der Öffnungszeiten:

Neues Rathaus

Paul-Wierich Platz 2

41539 Dormagen

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

## **2. Was passiert nach der Ankunft in Dormagen**

Der erste Schritt in Dormagen ist die Anmeldung. Hierzu benötigen Sie die Bescheinigung über die Meldung als Asylsuchender (BüMa) und, wenn vorhanden, Ihre Ausweisdokumente. Sie erhalten eine Anmeldebestätigung, die Sie bitte einfach aufbewahren und auf Nachfrage vorzeigen.

Nachdem Sie angemeldet sind, fährt der Hausmeister Sie und Ihr Gepäck in Ihre Unterkunft. Sie werden sich dort im Normalfall einen Schlafrum, die Küche und das Badezimmer mit anderen Flüchtlingen teilen.

Wir sind bemüht, Sie mit Flüchtlingen aus Ihrem Land unterzubringen. Nicht immer gelingt uns das. Bitte haben Sie hierfür Verständnis.

## **3. Bekomme ich eine eigene Wohnung? Wann?**

Der Umzug in eine eigene Wohnung ist erst möglich, wenn über Ihren Asylantrag entschieden wurde und Sie eine Aufenthaltserlaubnis haben. Sobald Sie Aufenthalt haben, wird Ihnen kein Geld mehr nach dem Asylbewerberleistungsgesetz, sondern nach dem Sozialgesetzbuch II gezahlt. Sobald Sie Ihre Aufenthaltserlaubnis schriftlich haben und ein konkretes Mietangebot, müssen Sie einen Termin beim Jobcenter vereinbaren. Erst nach Zustimmung des Jobcenters ist ein Umzug möglich.

## **4. Hausordnung in Deutschland**

In Deutschland gibt es **Ruhezeiten**, in denen keine laute Musik gespielt und nicht gefeiert werden darf. Auch die Kinder müssen zu leisen Spielen angehalten werden. Laute Renovierungsarbeiten, wie z.B. Bohren sind nicht gestattet.

**Diese Zeiten sind täglich von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr und ab 22.00 Uhr.**

Auch ist es in Deutschland nicht üblich, dass Müll im Zimmer oder vor der Haustüre gelagert wird. Der Müll ist täglich nach draußen in die öffentlichen Mülltonnen zu bringen.

Auch müssen Sie die Flure, das Treppenhaus und Ihr eigenes Zimmer/ Wohnung immer sauber halten und putzen.

## **5. Gutscheine zum Einkaufen**

Am Tag Ihrer Ankunft erhalten Sie einen Lebensmittelgutschein. Wenn der Gutschein eingelöst wurde und Sie neue Lebensmittel benötigen, können Sie im Sozialamt vorsprechen und erhalten einen neuen Lebensmittelgutschein. Die Gutscheine können z.B. bei folgenden Anschriften eingelöst werden:

## Lebensmittel:

Aldi Mitte:	Unter den Hecken 2, 41539 Dormagen
Aldi Hackenbroich:	Ahrweg 1, 41540 Dormagen
Aldi Horrem:	Mathias-Giesen-Str. 20, 41540 Dormagen
Aldi Nievenheim:	An der Sausweide 1, 41542 Dormagen
Netto Marken-Discount:	Hackhauser Str. 70, 41540 Dormagen-Hackenbroich
Netto Marken-Discounter:	Hackhauserstr. 70, 41540 Dormagen-Hackenbroich
Netto Marken-Discounter:	Kölner Str. 138, 41539 Dormagen
Edeka Stürzelberg:	Am Weißen Stein 1, 41541 Dormagen

Evtl. nehmen auch andere Geschäfte die Gutscheine an. Bitte erfragen Sie dies **vor** Ihrem Einkauf!

## **6. Termine zur Antragstellung**

Sie bekommen einen Termin zur Antragstellung im Sozialamt per Post zugestellt. Es ist wichtig, dass Sie den Termin einhalten, da wir uns bemühen zu diesem Termin einen Dolmetscher zu organisieren. Ohne die Antragstellung bekommen Sie kein Geld. Ihr Erscheinen ist daher zwingend erforderlich. Bitte bringen Sie alle Papiere mit, die Sie haben.

## **7. Wann bekomme ich Bargeld? Wie kann ich ein Konto einrichten?**

Am Anfang bekommen Sie aus organisatorischen Gründen nur einen Warengutschein. Nach der Antragstellung im Sozialamt (ab Ankunft in Dormagen bis zu 4 Wochen Wartezeit) und der Einrichtung eines Kontos, wird Ihnen zum 1. jedes Monats Geld für den ganzen Monat überwiesen.

Können Sie wegen fehlender Papiere kein Konto einrichten, gibt es die Möglichkeit, zum 1. jedes Monats einen Barscheck zu erhalten, den Sie sich nach Terminabsprache mit dem Sozialamt im Rathaus abholen können. Mit diesem Scheck gehen die dann zur Bank und erhalten Bargeld für den laufenden Monat.

## **8. Wo kann ich bei Erkrankung hin gehen?**

Wenn Sie oder Ihr Kind krank sind, gehen Sie bitte zu den Öffnungszeiten ins Neue Rathaus zum Sozialamt in die 1. Etage.

Dort erhalten Sie einen Krankenschein. Mit diesem Krankenschein können Sie zu einem Arzt gehen. Legen Sie den Schein und Ihren Ausweis beim Arzt vor. Im Idealfall nehmen Sie bitte einen Dolmetscher mit, damit Sie sich mit dem Arzt über Ihre Beschwerden unterhalten können.

Sollten Sie Medikamente verordnet bekommen, müssen Sie die Medikamente von ihrem Geld bezahlen.

Sollten Sie einen Facharzt brauchen, benötigen Sie eine Überweisung vom Allgemeinmediziner. Diese wird von dem ersten Arzt, den Sie besucht haben ausgestellt. Ein neuer Krankenschein wird nicht benötigt.

Sollten Sie am Wochenende oder außerhalb der Öffnungszeiten des Neuen Rathauses erkranken, können Sie sich in **dringenden** Fällen an die Notfallpraxis wenden:

Ärztliche Notfallpraxis Dormagen, Elsa-Brändström-Strasse 17, 41540 Dormagen,  
Telefon: 02133-269595.

Bei Notfällen können Sie unter der **Rufnummer 112** einen Krankenwagen rufen. Das Krankenhaus in Dormagen finden Sie in 41540 Dormagen, Dr.-Geldmacher-Strasse 20.

Hier einige Anschriften von Ärzten:

31AllgeAllgeme

### **9. Allgemeinmediziner**

Dr. Jürgen Barghoorn  
Kurt-Tucholsky-Str. 5  
41539 Dormagen-Nord  
(02133) 21 05 55

**Ostermann-Myrau Robert Dr.**  
Kölner Str. 30  
41539 Dormagen-Mitte  
(02133) 50 25 50

**Golücke Annette Dr.**  
Ulmenallee 2B  
41540 Dormagen-Horrem  
(02133) 4 64 64

**Reimer**  
Krefelder Str. 3  
41539 Dormagen-Mitte  
(02133) 47 00 65

**Barghoorn Dr.med.**  
Am Norfbach 52  
41542 Dormagen-Nievenheim  
(02133) 9 18 32

**Özburn Atila**  
Kurt-Tucholsky-Str. 5  
41539 Dormagen-Nord  
(02133) 21 05 54

### **Kinder- und Jugendärzte**

**Benek Bettina**  
Krefelder Str. 51  
41539 Dormagen-Mitte  
(02133) 21 02 87

**Tralle Katja Dr. med**  
Krefelder Str. 5  
41539 Dormagen-Mitte  
(02133) 4 07 02

**10. Wie und wo kann ich mein Kind in einem Kindergarten anmelden?**

Bitte gehen Sie zu Ihrem Kindergarten vor Ort. Dort können Sie Ihr Kind anmelden. Nicht immer gibt es einen freien Platz, so dass wir Ihnen empfehlen, Ihr Kind in mehreren Kindergärten anzumelden. Sie werden schriftlich benachrichtigt, wenn es einen freien Platz gibt.

Die Kindergärten in Dormagen finden Sie hier:

#### **STADTTEIL DORMAGEN - MITTE:**

Kita der Dormagener Sozialdienst gGmbH  
Große Flohkiste“  
Nettergasse 37a  
41539 Dormagen

**Leiterin: Frau Gisa**  
Tel.: 02133 / 46256  
Fax: 02133 / 530360  
Mail: [kita-flohkiste@dormagener-sozialdienst.de](mailto:kita-flohkiste@dormagener-sozialdienst.de)

Kita der Dormagener Sozialdienst gGmbH  
„Kleine Flohkiste“  
Stettiner Str. 8-10  
41539 Dormagen

**Leiterin: Frau Gisa**  
Tel.: 02133 / 9798678 od. 76  
Mail: [kita-kleineflohkiste@dormagener-sozialdienst.de](mailto:kita-kleineflohkiste@dormagener-sozialdienst.de)

Kita und Familienzentrum des Caritasverbandes  
Unter den Hecken 44  
41539 Dormagen

**Leiterin: Frau Kemmerling**  
Tel.: 02133 / 2500500  
Fax: 02133 / 2500111 (Caritashaus)  
Mail: [kita.dormagen@caritas-neuss.de](mailto:kita.dormagen@caritas-neuss.de)

Kita der Elterninitiative "Rasselbande" e.V.  
An der Römerziegelei C7  
41539 Dormagen

**Leiterin: Frau Schäfer**  
Tel.: 02133 / 46318  
Fax: 02133 / 428315  
Mail: [rasselbande-dormagen@t-online.de](mailto:rasselbande-dormagen@t-online.de)

Ev. Kita und Familienzentrum  
Ostpreußenallee 1  
41539 Dormagen

**Leiterin: Frau Minning**  
Tel.: 02133 / 219220  
Fax: 02133 / 210988 (Gemeindeamt)  
Mail: [Postfach@ev-kiga-dormagen.de](mailto:Postfach@ev-kiga-dormagen.de)

Ev. Kita und Familienzentrum  
„Abenteuerland“  
Schumannstraße 1 a  
41539 Dormagen

**Leiterin: Frau Minning**  
Tel.: 02133 / 244679  
Fax: 02133 / 215953  
Mail: [kita-abenteuerland-dormagen@t-online.de](mailto:kita-abenteuerland-dormagen@t-online.de)

#### **STADTTEIL DORMAGEN - HORREM:**

1Ev. Kita  
„Sonnenblume“  
Heesenstraße 3  
41540 Dormagen

**Leiterin: Frau Starke**  
Tel.: 02133 / 46745  
Fax: 02133 / 46745  
Mail: [kiga-horrem@t-online.de](mailto:kiga-horrem@t-online.de)

Standort: Christoph-Rensing-Schule  
Knechtstedener Str. 49  
41540 Dormagen

**Leiterin: Frau Starke**  
**Ansprechpartner : Herr Schwab**  
Tel.: 02133 / 2872307 oder 309  
Fax: 02133 / 2872308

Kath. Kita und Familienzentrum "Zur Hl. Familie"  
Knechtstedener Straße 27  
41540 Dormagen

**Leiterin: Frau Kuster**  
Tel.: 02133 / 3136  
Fax: 02133 / 538137  
Mail: [kita-hl-familie@gmx.de](mailto:kita-hl-familie@gmx.de)

Städt. Kita und Familienzentrum  
„Rappelkiste“  
Fichtenweg 14  
41540 Dormagen

**Leiterin: Frau Tyburski**  
Tel.: 02133 / 49785  
Fax: 02133 / 267963  
Mail: [kita.fichtenweg@stadt-dormagen.de](mailto:kita.fichtenweg@stadt-dormagen.de)

#### **STADTTEIL DORMAGEN - RHEINFELD:**

Städt. Kita „Farbenplanet“  
Standort: „Haus der Farben“  
Walhovener Straße 65a  
41539 Dormagen

**Leiterin: Frau Preisler**  
Tel.: 02133 / 215613  
Fax: 02133 / 9749696  
Mail: [kita.walhovener-str@stadt-dormagen.de](mailto:kita.walhovener-str@stadt-dormagen.de)

Standort: Regenbogenschule  
In der Au 5  
41539 Dormagen

**Leiterin: Frau Preisler**

#### **STADTTEIL DORMAGEN - ZONS:**

Ev. Kita „Arche Noah“  
Hebbelstraße 3  
41541 Dormagen

**Leiter: Frau Jennert**  
Tel.: 02133 / 44959  
Mail: [kita.zons@arcor.de](mailto:kita.zons@arcor.de)

Kath. Kita "St. Martinus"  
Herrenweg 9  
41541 Dormagen

**Leiterin: Frau Hoffmann**  
Tel.: 02133 / 3457  
Fax: 02133 / 3457  
Mail: [martinuskita.zons@web.de](mailto:martinuskita.zons@web.de)

#### **STADTTEIL DORMAGEN - STÜRZELBERG:**

Kath. Kita "St. Aloysius"  
„Blumenwiese“  
Himmelgeister Straße 37  
41541 Dormagen

**Leiterin: Frau Hart**  
Tel.: 02133 / 70433  
Fax: 02133 / 70735 (Pfarrbüro)  
Mail: [kita-st-aloysius@dormagen-nord.de](mailto:kita-st-aloysius@dormagen-nord.de)

Ev. Kita  
„Schatzkiste“  
Paul-Huisgen-Straße 49  
41541 Dormagen

**Leiterin: Frau Hofmann**  
Tel.: 02133 / 73148  
Fax: 02133 / 73148  
Mail: [ev.kita-dieschatzkiste@t-online.de](mailto:ev.kita-dieschatzkiste@t-online.de)

Städt. integrative Kita  
Roßlenbroichstraße 49  
41541 Dormagen

**Leiterin: Frau Schmidt**  
Tel.: 02133 / 227320  
Fax: 02133 / 532972  
Mail: [integrativekita@stadt-dormagen.de](mailto:integrativekita@stadt-dormagen.de)

#### **STADTTEIL DORMAGEN – DELRATH:**

Kath. Kita und Familienzentrum "St. Gabriel"  
Albert-Schweitzer-Straße 13  
41542 Dormagen

**Leiterin: Frau Hingst**  
Tel.: 02133 / 70007  
Fax: 02133 / 539808  
Mail: [kita-st-gabriel@dormagen-nord.de](mailto:kita-st-gabriel@dormagen-nord.de)

Städt. Kita „Bunte Wolke“  
Standort: „Bunte Wolke“ im Lernhaus  
Henri-Dunantstr. 2  
41542 Dormagen

**Leiterin: Frau Schiefer**  
Tel.: 02133/5023923  
Fax: 02133 / 533213

Standort: „Villa Bunte Wolke“  
Gabrielstr. 6  
41542 Dormagen

**Leiterin: Frau Schiefer**  
Tel.: 02133 / 72470  
Fax: 02133 / 533213  
Mail: [kita.gabrielstr@stadt-dormagen.de](mailto:kita.gabrielstr@stadt-dormagen.de)

#### **STADTTEIL DORMAGEN - NIEVENHEIM:**

Kita des Caritasverbandes  
Conrad-Schlaun-Straße 22  
41542 Dormagen

**Leiterin: Frau Brandner**  
Tel.: 02133 / 92705  
Mail: [kita.nievenheim@caritas-neuss.de](mailto:kita.nievenheim@caritas-neuss.de)

Ev. Kita  
An der Dinkbank 5  
41542 Dormagen

**Leiterin: Frau Linck**  
Tel.: 02133 / 9666  
Fax: 02133 / 929334  
Mail: [anderdinkbank@kita-noni.de](mailto:anderdinkbank@kita-noni.de)

Ev. Kita  
Neusser Str. 13  
41542 Dormagen

**Leiterin: Frau Kempis**  
Tel.: 02133 / 92012  
Fax: 02133 929390  
Mail: [neusserstrasse@kita-noni.de](mailto:neusserstrasse@kita-noni.de)

Städt. Kita und Familienzentrum  
„Krümelkiste“  
Dantestraße 2  
41542 Dormagen

**Leiterin: Frau Wetzel**  
Tel.: 02133 / 90341  
Fax: 02133 / 268342  
Mail: [kita.dantestr@stadt-dormagen.de](mailto:kita.dantestr@stadt-dormagen.de)

Städt. integrative Kita  
Salvatorstraße 9a  
41542 Dormagen

**Leiterin: Frau Prast**  
Tel.: 02133 / 91212  
Fax: 02133 / 91212  
Mail: [heilpaedagogischekita@stadt-dormagen.de](mailto:heilpaedagogischekita@stadt-dormagen.de)

#### **STADTTEIL DORMAGEN - GOHR:**

Kath. Kita "St. Odilia"  
Kirchbergweg 1  
41542 Dormagen

**Leiterin: Frau Lampenscharf**  
Tel.: 02182 / 885021  
Fax: 02182 / 5712913  
Mail: [kita-st-odilia@dormagen-nord.de](mailto:kita-st-odilia@dormagen-nord.de)

#### **STADTTEIL DORMAGEN - STRABERG:**

Kath. Kita "St. Agatha"  
Kronenpützchen 20  
41542 Dormagen

**Leiterin: Frau Fuhr**  
Tel.: 02133 / 80000  
Fax: 02133 / 238628  
Mail: [kita-st-agatha@dormagen-nord.de](mailto:kita-st-agatha@dormagen-nord.de)

#### **STADTTEIL DORMAGEN - DELHOVEN:**

Kath. Kita "St. Josef"  
Josef-Steins-Straße 39  
41540 Dormagen

**Leiterin: Frau Reimann**  
Tel.: 02133 / 80494  
Fax: 02133 / 973323  
Mail: [kita-st-josef@dormagen-nord.de](mailto:kita-st-josef@dormagen-nord.de)

Kita der Elterninitiative

„Der Waldkindergarten Dormagen e.V. seit 1995“  
Tannenbusch  
41540 Dormagen

**Leiterin: Frau Wego**

Tel.: 02133 / 826010  
Mail: flinke\_eichhoernchen@gmx.de

TfK „Waldkindertagesstätte Knechtsteden e.V.“

Kloster Knechtsteden 13a  
41540 Dormagen

**Leiter: Herr Ostermann**

Tel.: 02133 / 534057 + 0172-2170350  
Fax: 02133 / 534057  
leitung@waldkita-knechtsteden.de

**STADTTEIL DORMAGEN - HACKENBROICH:**

Kath. TfK und Familienzentrum "St. Katharina"

Am Burggraben 6  
41540 Dormagen

**Leiterin: Frau Jungbeck**

Tel.: 02133 / 60419  
Fax: 02133 / 633216  
Mail: kita-st-katharina@st-michael-dormagen.de

Ev. TfK und Familienzentrum Am Chorbusch -  
Haus für soziale Kompetenz

„Villa Kunterbunt“  
Hackhauser Str. 69  
41540 Dormagen

**Leiter: Herr Prill**

Tel.: 02133 / 6884  
Fax: 02133 / 6884  
Mail: [evkitahackhauser@t-online.de](mailto:evkitahackhauser@t-online.de)

Ev. Kita und Familienzentrum am Chorbusch -  
Haus für soziale Kompetenz

„Die kleinen Strolche“  
Hackhauser Str. 65 b  
41540 Dormagen

**Leiter: Herr Guderjahn**

Tel.: 02133 / 62116  
Fax: 02133 / 977636  
Mail: KleineStrolche@arcor.de

Städt. TfK „Am Zauberwald“

Standort: Christoph-Hufeland-Str. 14  
41540 Dormagen

**Leiterin: Frau Bintig-Schilawa**

Tel.: 02133 / 269065  
Mail: [kita.christoph-hufeland-str@stadt-dormagen.de](mailto:kita.christoph-hufeland-str@stadt-dormagen.de)

Standort: Nahestr. 20  
41540 Dormagen

**Leiterin: Frau Bintig-Schilawa**

Tel.: 02133 / 62370  
Fax: 02133 / 977849



## 11. Wie und wo kann ich mein Kind für eine Schule anmelden?

Bitte vereinbaren Sie telefonisch einen Termin beim Kommunalen Integrationszentrum unter: 02131-928-4011. Der vereinbarte Termin findet statt in 41460 **Neuss**, Oberstrasse 91. Das Kind und die Eltern müssen mit anwesend sein. Idealerweise auch ein Dolmetscher. Bitte bringen Sie zu diesem Termin Ihre Ausweispapiere, die Anmeldebestätigung und die Zeugnisse des Kindes (wenn vorhanden) mit. Das Kind wird nach dem Termin einer Schule in Dormagen zugewiesen.

## 12. Darf ich arbeiten?

Geht es um eine Zustimmung, bzw. die Prüfung ob eine Arbeitsaufnahme erlaubt ist, ist die Agentur für Arbeit zuständig. Das Ausländeramt der Stadt Dormagen händigt Ihnen gerne entsprechende Formulare aus. Das Ausländeramt finden Sie hier:  
Neues Rathaus, Paul-Wierich-Platz 2, 41539 Dormagen, Erdgeschoss

### Ein Überblick:

Geduldete Asylbewerber:	1. – 3. Monat	<b>Kein</b> Zugang zum Arbeitsmarkt möglich Arbeitserlaubnis erforderlich – Vorrangprüfung durch Agentur für Arbeit Einstellung von Geringqualifizierten über Arbeitnehmerüberlassung <b>nicht</b> möglich
Asylbewerber/ Geduldete	4. – 15. Monat	
Asylbewerber/ Geduldete	ab 16. Monat	Arbeitserlaubnis erforderlich – Vorrangprüfung <b>entfällt</b> Einstellung von Geringqualifizierten über Arbeitnehmerüberlassung <b>möglich</b>
Asylbewerber/ Geduldete	ab 49. Monat	Arbeitserlaubnis erforderlich, Zustimmungsfrei, keine weitere Prüfung der Beschäftigungsbedingung

### Wichtig:

Sollten Sie eine Arbeit finden, legen Sie bitte der Stelle von der Sie das Geld bekommen (Jobcenter oder Stadt Dormagen) den Arbeitsvertrag unverzüglich vor.

## 13. Wie kann ich Deutsch lernen?

Bitte beantragen Sie im ersten Schritt einen Familienpass. Danach vereinbaren Sie bitte bei der Volkshochschule (VHS) einen Termin zur Sprachenberatung.

Sie können persönlich Montag, Dienstag und Mittwoch von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr einen Termin unter folgender Anschrift vereinbaren: VHS Dormagen, Langemarkstr. 1-3, 41539 Dormagen.

Oder Sie bitten telefonisch um einen Termin zur Sprachenberatung unter 02133-257 343, 02133-257 315 oder 02133-257 218.

Legen Sie zu diesem Termin Ihren Familienpass vor. Je nach Vorkenntnissen werden Sie einem Sprachkurs zugewiesen.

Neben den professionellen Sprachkursen gibt es die Möglichkeit erste Worte in Deutsch über ehrenamtliche Helfer und Helferinnen zu erlernen. Sie finden diese Helfer in den Cafés Grenzenlos und zusätzlich bei reinen Sprachangeboten durch Ehrenamtlicher/innen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Gehen Sie einfach zu den folgenden Anschriften:

Café Grenzenlos Hackenbroich  
Salm-Reifferscheidt-Allee 20, 41540 Dormagen  
Jeden Dienstag von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Café Grenzenlos Horrem  
Buchenstr. 7, 41540 Dormagen  
Jeden Mittwoch von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Café Grenzenlos Mitte  
Kölner Str. 36, 41540 Dormagen,  
Jeden Donnerstag 17.00 Uhr bis 22.00 Uhr

Café Grenzenlos Rheinfeld  
Bürger-Schützen-Allee 1, 41540 Dormagen  
Jeden Samstag 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Café Grenzenlos Delrath  
Im Grund 10, 41542 Dormagen  
Jeden Montag 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Café Grenzenlos Delrath  
Johannesstr. 73, 41542 Dormagen  
Jeden Mittwoch 10.00 Uhr bis 12.30 Uhr

Sprachförderung Horrem  
Knechtstedener Str. 20, 41540 Dormagen  
Jeden Montag 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Sprachförderung Mitte  
Langemarkstr. 1-3, 41539 Dormagen  
Jeden Montag 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr

Sprachförderung Rheinfeld  
Bürger-Schützen-Allee 1, 41540 Dormagen  
Jeden Dienstag 10.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Deutschkurs für Frauen (mit Kinderbetreuung)  
Salm-Raifferscheidt-Allee 20, 41540 Dormagen, Frau Meyer, Telefon 0172-8211056  
Mittwoch 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Sprachkurs Diakonie Horrem  
Im Mädchen-Café (Außentreppe hoch)  
Knechtstedener Str. 20, 41540 Dormagen, Frau Heuwold, Telefon 02133-43943  
Montag 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Caritas Sprachcafé „ Neue Nachbarn“  
(Deutsch im Anschluss an die VHS Kurse!)  
Unter den Hecken 44  
Dienstag 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Frau Freibeuter, Telefon 02133-2500107

## 14. Wo bekomme ich günstig Kleidung und Spielsachen?

### **Kath. Kirche St. Michael Dormagen-Mitte Kleiderstube Römerhaus**

Katholisches Pfarramt

Kölner Str. 38

41539 Dormagen (Dormagen-Mitte)

Telefon: (02133) 3937

#### **Öffnungszeiten:**

Montag 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr und

Mittwoch 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr

### **Dormagener Tafel e.V.**

Kölner Str. 13 (Kreuzung Höhenberg)

41539 Dormagen

Telefon: 02133-267827

#### **Öffnungszeiten:**

##### **Mehrpersonenhaushalte**

Montag und Donnerstag 11.30 Uhr bis 12.50 Uhr

##### **Einpersonenhaushalte**

Mittwoch: 11.00 Uhr bis 11.45 Uhr

### **Frauenzimmer Dormagen**

Römerstr. 8

41539 Dormagen

Telefon: 02133-46877

#### **Öffnungszeiten:**

Montag, Freitag und Samstag 10.00 – 12.00 Uhr

Dienstag und Donnerstag 15.00 – 18.00 Uhr

### **Kleiderstube Hackenbroich**

Bürgerhaus Dormagen

Salm-Reifferscheidt-Allee 20

41540 Dormagen

#### **Öffnungszeiten:**

Montag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

### **Deutsches Rotes Kreuz (DRK)**

Knechtstedenerstr. 40

41540 Dormagen

Telefon: 02133-44440

#### **Öffnungszeiten:**

Jeden Mittwoch von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

### **Esperanza Baby-Kleiderstube für Babys bis 3 Jahre**

Unter den Hecken 44

41539 Dormagen

02133/2500200

Mittwoch 10:00 – 12:00 Uhr

### **Kleiderkammer Delrath**

Kath. Pfarrgemeinde St. Gabriel

Im Grund 10  
41542 Dormagen-Delrath  
Montags von 14:30h-16:30h

**Möbel:**

**Caritas-Kaufhaus Neuss**

Schulstr. 6,  
41460 Neuss  
Telefon: 02131/275435  
[moebellager@caritas-neuss.de](mailto:moebellager@caritas-neuss.de)

**Öffnungszeiten:**

Montag-Freitag 10.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 9.30 - 12.30 Uhr

**Caritas-Kaufhaus Grevenbroich**

Bergheimer Str. 13,  
41515 Grevenbroich  
Telefon 02181/8199199  
[dieter.busch@caritas-neuss.de](mailto:dieter.busch@caritas-neuss.de)

**Öffnungszeiten:**

Montag -Freitag 10.00 - 18.00 Uhr

**15. Wo finde ich eine Bushaltestelle? Wie geht das mit dem Fahrplan und den Tickets?**

Die Bushaltestellen in Dormagen erkennen Sie an folgendem Zeichen:



Anhand der angeschlagenen Nummern erkennen Sie, welche Buslinien dort abfahren. Gucken Sie auf dem Netzplan wo Sie hin möchten. Dann wissen Sie, ob der Bus auf direktem Wege dort hin fährt, oder Sie in einen anderen Bus umsteigen müssen.

Sie können im Sozialamt (Neues Rathaus, 1. Etage) immer Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag in der Zeit von 08.30 Uhr bis 10.30 Uhr und Donnerstag von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr (oder nach Aufenthaltserlaubnis auch im Jobcenter) einen Ausweis(Trägerkarte) für ein Sozialticket beantragen. Mit diesem Ausweis und Ihrem Pass (oder Paßersatz) können Sie ein Monatsticket für ca. 31,00 € an u.g. Verkaufsstellen erwerben. Mit dem Ticket können Sie innerhalb von Dormagen und im ganzen Gebiet des Rhein-Kreis Neuss fahren. Um nach Köln, Düsseldorf oder in sonstige Städte fahren zu können, müssen Sie zusätzlich ein Ticket erwerben.

Sollten Sie für Ihr Kind ein Schülerticket benötigen, müssen Sie entweder im Kundencenter (Willy-Brandt-Platz, Dormagen) oder im Schulamt der Stadt Dormagen (Neues Rathaus, Paul-Wierich-Platz 1, 41539 Dormagen, 1. Etage, Frau Kern-Hartmann) einen Bestellschein ausfüllen. Nach Prüfung des Antrages bekommen Sie das Schülerticket nach Hause geschickt.



# STADTBUS DORMAGEN

## 2014



Stand: 15. Dez. 2013

- 883** Broich
- 883** Haltestelle End-Haltestelle
- ALT1** Anruf-Liniertaxi
- NE2** NachtExpress
- WE2** WochenendExpress
- 120** Anschluss-Linien (außerhalb Dormagens)
- S-Bahn** Regionalverkehr
- Straberg** Ortsbezeichnungen

☎ 02133 - 272625  
 www.stadtbus-dormagen.de  
 info@stadtbus-dormagen.de  
 KundenCenter  
 Römerstraße 59  
 Mo-Fr 09:00-18:00  
 Haltestelle Marktplatz  
 ☎ 02133 - 1 94 49

© Stadtbus Dormagen GmbH  
 Verkehrsverbund Rhein-Sieg GmbH

Sozialtickets und andere Fahrkarten (keine Schülertickets) können Sie an folgenden Adressen erwerben:

<b>StadtBus Dormagen:</b>	<b>Willy-Brandt-Platz, 41539 Dormagen Mo-Fr 7 - 18 Uhr, Sa 10-14 Uhr</b>
<b>Hackenbroich:</b>	<b>Kiosk Tabakbörse, Auf der Au 1, 41540 Dormagen  Lotto/Schreibwaren, Ruhrstr. 10, 41540 Dormagen</b>
<b>Horrem:</b>	<b>Schreibwaren, Heesenstr. 8, 41540 Dormagen</b>
<b>Nievenheim:</b>	<b>Nievenheimer Shop, Neusser Str. 17, 41541 Dormagen</b>
<b>Ückerath:</b>	<b>Lotto/Schreibwaren, In Ückerath 6, 41541 Dormagen</b>
<b>Zons:</b>	<b>Lotto/Post, Stürzelberger Str. 33, 41541 Dormagen</b>
<b>Stürzelberg:</b>	<b>Edeka, Am Weißen Stein 1, 41540 Dormagen</b>

### **16. Wo finde ich eine Moschee oder eine Kirche?**

Wenn Sie eine Kirche oder eine Moschee suchen, wenden Sie sich bitte an das Integrationsbüro der Stadt Dormagen. Ihre Ansprechpartnerin ist Frau Stephan, Salm-Reifferscheidt-Allee 20, 41540 Dormagen (Bürgerhaus Hackenbroich), Telefon 02133-257517.

### **17. Handys und Handyverträge**

In Deutschland gibt es mehrere große Mobilfunkanbieter.

Wenn Sie einen Vertrag mit einem dieser Anbieter abschließen, sind Sie finanziell 2 Jahre an diesen Anbieter mit monatlichen Kosten gebunden.

Wir empfehlen Ihnen daher lediglich eine Prepaidkarte in einem Supermarkt oder einer Drogerie zu erwerben.

Diese sind günstiger und können immer wieder individuell nach Ihren finanziellen Möglichkeiten aufgeladen werden. Bei Bedarf können Sie dort auch eine Internet-Flatrate buchen, die Sie monatlich gegen geringere Kosten aufladen können.

### **18. Wen kann ich ansprechen, wenn ich Hilfe brauche?**

Melden Sie sich bitte zu den Öffnungszeiten im Neuen Rathaus, Bereich Soziales Wohnen, 1. Etage, Frau Freitag (02133-257 409) oder Frau Kappeler (02133-257 835). Zusätzlich können Sie sich mit Ihren Anliegen an die ehrenamtlichen Helfer/innen im Café Grenzenlos wenden.

### **19. Was ist ein Ehrenamt?**

Menschen, die sich in Deutschland ehrenamtlich engagieren, bieten Ihnen Hilfestellung an (Behördengänge, Arztbesuche, Sprachförderung, Freizeitgestaltung etc.), ohne dafür Geld zu bekommen.

## **20. Der Familienpass**

Als Flüchtling haben Sie wegen geringem Einkommen i.d.R. einen Anspruch auf einen Familienpaß. Hiermit erhalten Sie zahlreiche Vergünstigungen, bzw. eine Gebührenbefreiung z.B. für Deutschkurse, Musikunterricht, EDV-Kurse, Hallenbadeintritt, Theater, Bibliothek. Um einen Familienpass zu erhalten, müssen Sie bei der Stadt Dormagen einen Antrag stellen. Kommen Sie bitte hierzu zu den Öffnungszeiten des Rathauses in die 2. Etage, Zimmer 258 zu Herrn Deuss. Bitte bringen Sie Ihre Papiere/ Ihren Ausweis mit.

## **21. Was ist eine Bibliothek?**

In der Bibliothek können Sie sich Bücher, Zeitschriften, CDs und DVDs ausleihen. Die Bibliothek bietet auch Literatur in Fremdsprachen an (z.B. Englisch, Französisch, Spanisch).

Auch finden Sie dort Literatur um Deutsch zu lernen.

Wenn Sie einen Familienpass vorlegen, erhalten Sie die meisten Angebote gebührenfrei. Sie finden die Bibliothek in Dormagen, Marktplatz 1, 41539 Dormagen

Öffnungszeiten:

montags: 10 - 18 Uhr

dienstags: 10 - 20 Uhr

mittwochs geschlossen

donnerstags: 14 - 20 Uhr

freitags: 10 - 18 Uhr

samstags: 10 - 14 Uhr

## **22. Internet und W-Lan**

Rund um das Rathaus und in der Stadtbibliothek in Dormagen gibt es kostenlosen Freifunk. Auch einige Unterkünfte verfügen über kostenlosen Internetzugang.

Die Unterkünfte, die noch nicht mit Freifunk ausgestattet sind, werden voraussichtlich im Jahr 2016 mit Freifunk ausgestattet.

## **23. Bildung- und Teilhabe (BuT), was ist das?**

Wenn Sie unter 18 Jahre alt sind (Bildung und Teilhabe), bzw. unter 25 Jahre (nur Bildung), können Sie einen Antrag auf finanzielle Unterstützung stellen (Antrag auf BuT). Diese finanzielle Unterstützung gibt es beispielsweise für Schulbedarf wie Hefte, Stifte, Sportbekleidung etc., sowie für Ausflüge, Klassenfahrten, Gebühren für Sportvereine, Schülertickets. Melden Sie sich hierzu bitte im Neuen Rathaus bei Frau Vogel oder bei Frau Ritter.

## **24. Sie haben ein Schreiben der GEZ erhalten und sollen Geld bezahlen, was können Sie tun?**

Bitte sprechen Sie mit dem Schreiben der GEZ im Bereich Soziales Wohnen vor. Als Asylsuchender sind Sie gebührenbefreit. Die Mitarbeiter/innen der Stadt Dormagen nehmen für Sie Kontakt zur GEZ auf.

## **25. Freizeitangebote**

In Dormagen gibt es zahlreiche Vereinsangebote (Fussball, Kampfsport, Badminton, Tanzen etc.). Sollten Sie Interesse daran haben, sprechen Sie bitte einen ehrenamtlichen Helfer im Café Grenzenlos an und bitten um Unterstützung.

2016 wird über das Integrationsbüro der Stadt Dormagen (Bürgerhaus Hackenbroich, Salm-Reifferscheid-Allee 20, 41540 Dormagen) eine Broschüre erscheinen, die Ihnen einen Überblick vieler Vereine in Dormagen bietet.

## **26. Wenn Sie Fragen zu folgenden Themen haben:**

- 1. Ich habe Fragen zum Asylverfahren**
- 2. Ich möchte meine Familie nach Deutschland holen, wie geht das?**
- 3. Ich möchte in eine andere Stadt ziehen, da dort schon Freunde oder Familie wohnen**

Dann melden Sie sich bitte bei der Caritas, Unter den Hecken 44, 41540 Dormagen, Frau Pfarrherr-Lippe und lassen sich individuell beraten.

Frau Pfarrherr-Lippe ist telefonisch erreichbar unter 02133-2500102.

Ihre Sprechzeiten sind Dienstag und Donnerstag von 09.00 Uhr und 12.00 Uhr

## **27. Freizeitangebote für Kinder:**

### **Kinder- und Jugendtreff „Die Rübe“**

Am Rübenweg 16, 41540 Dormagen (nahe Sportplatz), Herr Stefan,  
Telefon: 0177-6724738

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 15.00 Uhr bis 20.00 Uhr

### **Mädchencafé**

Knechtstedenerstr. 20, 41540 Dormagen, Frau Müchler, Telefon: 0177-6360308  
Donnerstag 15.00 Uhr bis 18.00Uhr

### **Mutter-Kind-Gruppe St. Katharina**

Pfarrzentrum Hackenbroich

Am Burggraben 6, 41540 Dormagen, Frau Jungbeck, Telefon 02133-60419  
Mittwoch 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr

### **Spieletreff für Kinder von 6-11 Jahren**

Hackhauser Str. 50a, 41540 Dormagen, Frau Wrazidlo, Telefon 02133-62207  
Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr

## **28. Waschen - Trocknen - Schimmel**

Bitte waschen Sie keine Teppiche in der Waschmaschine, sonst geht die Maschine kaputt.

Die Wäsche darf nicht in den Zimmern und nicht auf dem Flur zum Trocknen aufgehängt werden. Die Feuchtigkeit der nassen Wäsche führt zu Schimmelpilzbildung an den Wänden. Bitte hängen Sie die Wäsche auf einer Wäschespinne im Garten, auf dem Balkon oder im Wäschekeller auf.



### 29. Wichtige Tipps:

- Das Wasser was in Deutschland aus den Wasserhähnen kommt, ist Trinkwasser. Sie können es bedenkenlos abfüllen und trinken.
- In Deutschland gibt es Pfand (Geld) zurück, wenn Sie Ihre Trinkflaschen wieder abgeben. Sie erkennen Pfandflaschen an folgendem Zeichen:



- Wenn Sie die Polizei rufen möchten, wählen Sie die Rufnummer 110
- Wenn Sie die Feuerwehr rufen möchten, rufen Sie die 112

Die Erstellung des Wegweisers wurde durch das Förderprogramm des Landes Nordrhein-Westfalen (Ministerium für Arbeit, Integration und Soziales) „Zusammenkommen und verstehen“ gefördert

Ministerium für Arbeit,  
Integration und Soziales  
des Landes Nordrhein-Westfalen



**Dormagen**



Mittendrin : Im Leben

[www.dormagen.de](http://www.dormagen.de)